

# **VEGETATION UND LANDSCHAFT JAPANS**

**Festschrift**

**für**

**Prof. Dr. Drs. h. c. Reinhold Tüxen**

**Herausgeber**

**A. Miyawaki und S. Okuda**

**The Yokohama Phytosociological Society  
Yokohama / Japan**

# VEGETATION UND LANDSCHAFT JAPANS

Festschrift

für

Prof. Dr. Drs. h. c. Reinhold Tüxen

Herausgeber

A. Miyawaki und S. Okuda

The Yokohama Phytosociological Society  
Yokohama / Japan

Bulletin of  
the Yokohama Phytosociological Society Vol. 16,  
Yokohama/Japan

# VEGETATION UND LANDSCHAFT JAPANS

**Festschrift  
für  
Prof. Dr. Drs. h. c. Reinhold TÜXEN**

zum 80. Geburtstag am 21. Mai 1979

Herausgeber:  
**Akira MIYAWAKI und Shigetoshi OKUDA**

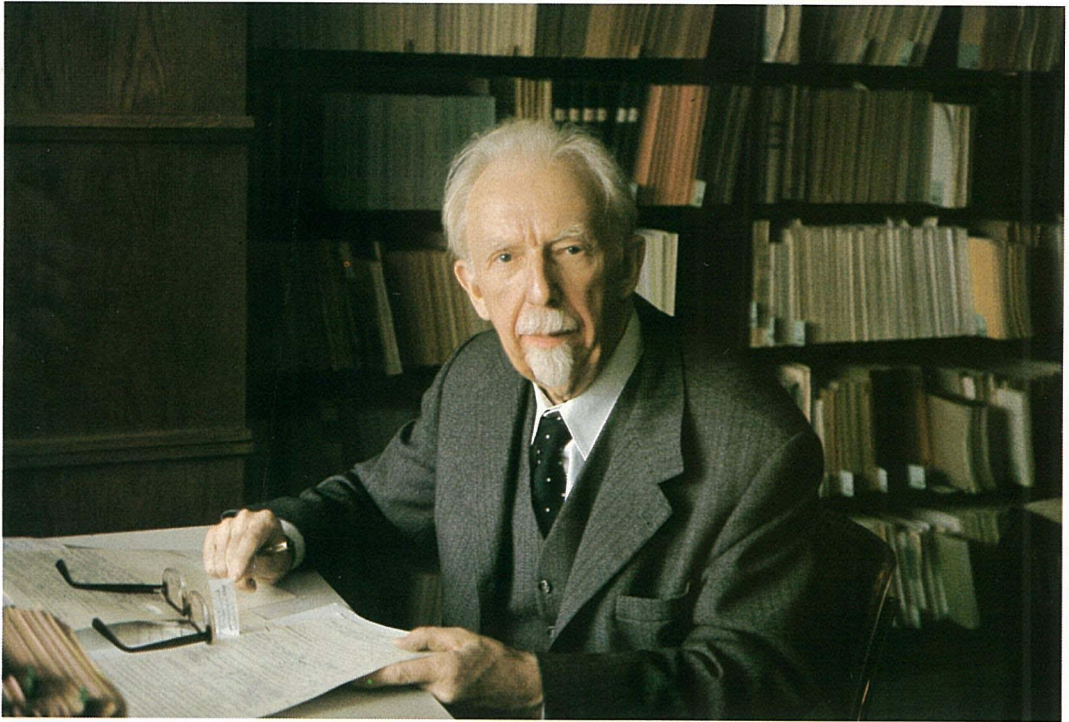
Unter Mitwirkung von  
Kazue FUJIWARA, Kunio SUZUKI u. Yasushi SASAKI

1 9 7 9. 5.

The Yokohama Phytosociological Society  
Yokohama/Japan

Bull. Yokohama Phytosoc. Soc. Japan Vol. 16. 1979





Die Pflanzendecke ist die Quelle allen weiteren Lebens auf Erden.

Reinhold Tüxen.

Die Natur kann ohne den Menschen leben. Aber der Mensch kann als lebendes Glied der Natur nicht ohne sie bestehen, auch wenn er wähnt, sie beherrschen zu können. Sie kann das nur so lange dulden, als es ihre ewigen Gesetze erlauben, denen auch der Mensch, — ob er sie kennt oder nicht, ob er will oder nicht, — gehorchen muß.

Unsere Aufgabe als Biosoziologen ist, die Gesetze des Zusammenlebens der Organismen zu erforschen, die Zeichen erster oder schwerer Störungen zu erkennen, die Menschen darüber aufzuklären und mit aller unserer Kraft gegen die Ursachen vorzugehen.

Die Menschheit kann nur dann überleben, wenn sie es wieder lernt, die unabänderlichen Gesetze der Natur zu achten und dem Leben jeder Art Ehrfurcht zu zollen, es zu schützen und in seiner unbegreiflichen Mannigfaltigkeit zu erhalten. Alte noch lebendige raumverwurzelte Kulturen — wie die japanische — bieten noch immer den tragfähigen geistigen Grund für die Verbindung mit den heutigen wissenschaftlichen Erkenntnissen als notwendiges Gegengewicht gegen die anmaßende, ausbeutende materialistische Zivilisation unserer Tage. Gerade Japan ist berufen und auf dem Wege, hier ein bahnbrechendes Beispiel zu geben.

R. Tüxen.





Abb. 1. *Ardisio-Castanopsietum sieboldii* am Japanischen Meer. Die alten japanischen Kulturlandschaften liegen in der Immergrünen Laubwaldzone der *Camellietea japonicae* (bei Tsuruga in der Präfektur Fukui, 5 m NN).

ヤブツバキクラス域の北端部に発達するシイ型常緑広葉樹林のヤブコウジースダジイ群集。  
 ヤブツバキクラス域は日本の古い文化景観域と一致しており、社寺林として残存している植分が多い。  
 (福井県敦賀 海拔 5 m)



Abb. 2. Im Inneren von Mittel-Honshu wächst als sommergrüner Laubwald das *Castaneo-Quercetum serratae* (Stadt Matsumoto in der Präfektur Nagano 600 m NN).

本州中部内陸部に広く分布する暖帯夏緑広葉樹林クリーコナラ群集 (長野県松本市600m).





Abb. 3. Das Aucubo-Fagetum crenatae ist eine der im Klimagebiet des Japanischen Meeres verbreiteten natürlichen Wald-Gesellschaften (Akkamori, Präfektur Iwate, N-Honshu 1200m NN).

日本海気候域の夏緑広葉樹林を代表するヒメアオキープナ群集の林内相観(岩手県安家森1200m)



Abb. 4. Das Abietetum veitchii-mariesii ist in Mittel-Honshu von 1600 bis 2400m als subalpiner Nadelholzwald weit verbreitet (Berg Naeba 1800m NN).

本州中部地方で標高1600m~2500mまでの植生帯を占める亜高山針葉樹林のシラビソ-オオシラビソ群集(苗場山1800m)

## Inhalt

R. Tüxen: Verzeichnis der bisherigen Veröffentlichungen.....	11
Laudatio (A. Miyawaki) .....	39
R. Tüxen: Zur soziologischen Bearbeitung anthropogener Weide – und Zierrasen europäischer Herkunft in der Holarktis .....	45
A. Miyawaki: Vegetation und Vegetationskarten auf den Japanischen Inseln.....	49
M. Numata: Facts, Causal Analyses, and Theoretical Considerations on Plant Succession .....	71
T. Shidei: Distribution of Special Forest Vegetation in Heavy Snowy Region in Japan.....	93
S. Watanabe: The Subarctic Summer Green Forest Zone in the Northeastern Asia .....	101
S. Nakanishi and T. Hattori: A <i>Castanopsis</i> Type Association of the Setouchi District in Southwestern Japan.....	113
S. Itow: On the Coppice of <i>Pasania edulis</i> Makino (Fagaceae) in Western Kyusyu, Japan .....	141
K. Okutomi: Vegetation of Tokyo and its Conservation and Management.....	145
H. Taoda: Effect of Urbanization on the Evergreen Broad-leaf Forest in Tokyo, Japan.....	161
G. Toyohara: Forest Vegetation on Rocky Sites in Hiroshima Prefecture, Southwestern Honshu, Japan .....	167
K. Saitō: A Note on Supalpine Coniferous Forests in North Honshu, Japan.....	177
T. Kashimura, T. Ohminato, and M. Kojima: Wind Intensity and Snow Depth in the Subalpine Coniferous Forest of the South-eastern Azuma Mountains (Japanese) .....	189
T. Masuzawa and F. Konta: Natural Forest in Southern Part of the South Japanese Alps .....	197
S. Okuda: Das <i>Lonicero-Ulmetum japonicae</i> , eine neue Ulmenwald-Assoziation, zugleich eine vergleichende Betrachtung der japanischen Ulmengesellschaften .....	203
Y. Sasaki: Der Verband <i>Pterocaryion rhoifoliae</i> in Japan.....	213



K. Ohno: Phytocoenologische Studien über die Uferwälder auf den Alluvialebenen in W-Japan (Japanese) .....	227
H. Makita, T. Miyagi, O. Miura, and T. Kikuchi: A Study of an Alder Forest and an Elm Forest with Special Reference to their Geomorphological Conditions in a Small Tributary Basin .....	237
N. Satomi: On the <i>Mallotus japonicus</i> Forest Observed in Two Islands in Nanao Bay, Ishikawa Pref., Japan .....	245
T. Hukusima: Phytosociological Studies on the Vegetation at Kui Block Field, Hiroshima Prefecture, Japan .....	251
T. Ohba and H. Sugawara: Bemerkung über die japanischen Vorwald-Gesellschaften .....	267
M. Minamikawa: Phytosociological Studies of the Vegetation on the Dry Beds of the River Nagara and Its Tributaries .....	281
H. Nakanishi: Zonation of Rocky Coast Vegetation in Northern Kyushu, Japan .....	289
K. Suzuki: Studies on the <i>Peucedanion japonicae</i> in the Ryukyu Islands — Phytosociological Studies of the Ryukyu Islands V — .....	303
M. Simoda and H. Suzuki: Wetland Vegetation of the Saijo Basin, Hiroshima Prefecture (Japanese) .....	315
K. Fujiwara: Moor Vegetation in Japan with Special Emphasis on <i>Eriocaulo-Rhynchosporion fujii</i> .....	325
Y. Hada: The Moor Vegetation of the Southern Lowland of Okayama Prefecture, S. W. Japan .....	333
H. Ando: A Phytogeographical Account of <i>Hypnum cupressiforme</i> Hedw. in Japan .....	339
T. Seki: Estepa arbustiva de <i>Colliguaya integerrima</i> (Euphorbiaceae) en Chile Chico, Patagonia .....	349
K. Ito: A Tentative Study of Stratification Diagrams .....	357
H. Nobuhara: Variation of Density of <i>Suaeda maritima</i> in Reed Marsh .....	369
H. Tagawa: An Investigation of Initial Regeneration in an Evergreen Broadleaved Forest II. Seedfall, Seedling Production, Survival, and Age Distribution of Seedlings. ....	379
N. Yano: Productivity Rating of Vegetation Units in <i>Miscanthus sinensis</i> Grassland (Tonomine)	

in the South-Western Part of Japan.....	393
I. Hayashi: Secondary Succession of Herbaceous Communities in Japan — Seed Germination and Shade Tolerance of Seedlings of the Dominants — .....	407
K. Ogawa: Distribution of Native and Introduced Dandelions in the Tokyo Metropolitan Areas of Japan.....	415
H. Harada and J. Aoki: Vegetational Diversity and Oribatid Mite Communities in a Grassland of Yokohama, Central Japan .....	423
H. Ide: Phytosociological Studies in the Field of Landscape Planning in Japan .....	431
A. Kameyama: Zur Entwicklung von Vegetation der Böschungen an Autobahnen in Japan .....	439
K. Kobayashi, M. Takeda and M. Nagai: A Study on the Method of Environmental Evaluation in the Bishozan Region, Shiga Prefecture .....	451
K. Takeuchi und T. Shinzato: Zerstörung der Vegetation in einem kleinen Wassereinzugsgebiet im nördlichen Teil der Okinawa-Insel, Südwest-Japan (Japanese).....	469
H. Ochi: Erinnerungen an Prof. Dr. R. Tüxen in Japan (Japanese).....	483
Liste der Beiträger.....	485
Dankwort .....	492
Prospectus.....	494